

# Go! Wednesday

Your guide to getting out, brought to you by the staff of SouthFlorida.com

## Rockers AC/DC postpone 10 concert tour dates

### Doctors warn lead singer of total hearing-loss risk

By **BEN CRANDELL**  
Staff writer

AC/DC has postponed its Friday, concert at the BB&T Center in Sunrise after lead singer Brian Johnson was advised by doctors to stop touring to prevent total hearing loss.

The Sunrise show was among 10 affected performances on the band's "Rock or Bust" world tour through April 4, when the band was scheduled to play New York's Madison Square Garden.

The announcement, made via promoter Live Nation, stated that the band would make up the concerts later in the year, likely with a guest singer stepping in for Johnson, one of the most distinctive voices in rock 'n' roll. Johnson, 68, has toured with AC/DC for more than 35 years, since joining the band after the death of Bon Scott.

Tickets will be honored for the new dates, but refunds are available at point of purchase.

Other affected dates are Tuesday, in Atlanta; Monday in Greensboro, N.C.; March 17 in Washington, D.C.; March 20 in Detroit; March 23 in Columbus, Ohio; March 16 in Cleveland; March 29 in Buffalo; and April 1 in Philadelphia.

For more information, visit [ACDC.com](http://ACDC.com).

[bcrandell@southflorida.com](mailto:bcrandell@southflorida.com)



ROB GRABOWSKI/AP

AC/DC has postponed the 10 remaining dates on their U.S. tour.



FESTIVAL OF THE ARTS BOCA/COURTESY

Pulitzer finalist Laila Lalami will discuss her novel "The Moor's Account" on Wednesday.

### BOOK REVIEW

## History as seen by another

### 'The Moor's Account' tells tale of Florida's discovery from perspective of enslaved translator

By **PHILIP VALYS**  
Staff writer

In Laila Lalami's recent historical novel "The Moor's Account," a Moroccan slave bears witness to Spain's voyage to Florida's Gulf Coast, a slow-building disaster in which 600 conquistadors perish thanks to heat, disease, starvation and Indians.

Four crew members survived the 1528 Narvaez expedition to the New World in search of gold: three Castilian explorers and, more notable, Lalami's narrator, the slave Estebanico, perhaps the world's first black explorer of the Americas.

Speaking by phone from Los Angeles, Lalami says writing a fictional memoir from the perspective of a slave was driven by a "moralistic impulse" to capture the hubris of conquerors who became corrupted by greed, and give voice to the enslaved they conquered.

"When you read about the discovery of the Americas, all you know is that the Spaniards landed and con-

quered the New World," says Lalami, a Moroccan-born professor of creative writing at the University of California — Riverside. "But I realized these voyages were much more multicultural than historical records show, made up of Portuguese and Spanish conquistadors and African slaves."

Lalami will discuss her novel, a finalist for the Pulitzer Prize, on Wednesday, at the Mizner Park Cultural Arts Center, part of the on-going Festival of the Arts Boca. She admits she wasn't fascinated with the conquistadors' discovery of "La Florida" until she uncovered the name Estebanico, who shared her Moroccan heritage, buried in the official testimony of the survivors.

In researching her novel, Lalami, who earned a Ph.D. in linguistics from USC, says she relied on the 1542 written testimony of Castilian explorer Alvar Núñez Cabeza de Vaca, whose real-life, very biased version of events left her puzzled. How could the four survivors (eventually picked up by

Spanish slavers in Mexico) manage to survive threats of starvation, drowning and the worst scourges the continent could throw at them without the ability to trade with Indian tribes? Two-thirds into her novel, Lalami disputes the discrepancies in the official record: "They omitted the torture and rapes they had witnessed," Estebanico writes. "They justified the thefts of food and supplies. They left out the Indian wives they married."

"Researching this novel showed me how malleable history is," Lalami says. "Estebanico is mentioned in the Cabeza de Vaca's book as a minor footnote, as a translator between the Spanish conquistadors and the Indians. Now, think about it: He's the most powerful person there. He controls that communication between the two." Laila Lalami will appear 7:30 p.m. Wednesday, at Mizner Park Cultural Arts Center, 201 Plaza Real, in Boca Raton. Admission costs \$25-\$40. Call 561-368-8445 or go to [FestivalBoca.com](http://FestivalBoca.com)

## Today

### Music

**Itzhak Perlman:** The most famous violinist in the world is still hitting the high notes after more than 50 years. Here he performs his beloved klezmer program and will be joined by the Klezmer Conservatory Band. 8 p.m., Adrienne Arsht Center for the Performing Arts, 1300 Biscayne Blvd., Miami, \$50-\$150, 305-949-6722, [arshtcenter.org](http://arshtcenter.org).

**Music of the Shoah:** The Amernet String Quartet performs some of the vast body of quartet works by European composers who died in the Holocaust. 7 p.m., Jewish Museum of Florida, 301 Washington Ave., Miami Beach, \$10, \$18, 305-672-5044, [jmof.fiu.edu](http://jmof.fiu.edu).

**Ed Calle Big Band:** Miamian Calle plays a fiery jazz tenor sax that has won him acclaim as both a sideman and a soloist. He appears on Grammy-winning albums by Frank Sinatra, Arturo Sandoval, Juan Luis Guerra, Vicky Carr and Jon Secada, as well as on numerous television and movie soundtracks. 7:45 p.m., Broward Center for the Performing Arts, 201 SW Fifth Ave., Fort Lauderdale, \$50, 954-462-0222, [browardcenter.org](http://browardcenter.org).

### Theater

**Becoming Dr. Ruth:** This one-woman show tells the story of Karola Ruth Siegel, a survivor of the Holocaust who joined the Israeli Haganah as a sniper, then received her doctorate, becoming a household name as America's favorite sex therapist — Dr. Ruth Westheimer. 7:30 p.m., Kravis Center for the Performing Arts, 701 Okeechobee Blvd., West Palm Beach, \$39, 561-832-7469, [kravis.org](http://kravis.org).

**Passion:** Zoetic Stage presents the Tony-winning musical set in 19th century war-torn Italy. Composer Stephen Sondheim re-teamed with playwright James Lapine for the emotionally-charged story of a handsome soldier and the lonely, ailing woman who will stop at nothing to win his heart. 7:30 p.m., Adrienne Arsht Center for the Performing Arts, 1300 Biscayne Blvd., Miami, \$50, 305-949-6722, [arshtcenter.org](http://arshtcenter.org).

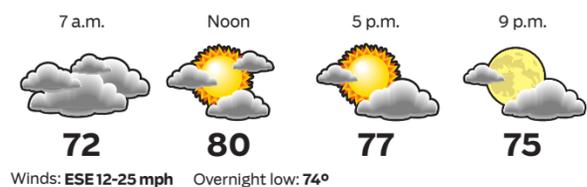
## The weather

Latest updates and radar at [SunSentinel.com/weather](http://SunSentinel.com/weather)

[AccuWeather.com](http://AccuWeather.com)

### Forecast for Wednesday

High: **80°** RealFeel **79°**



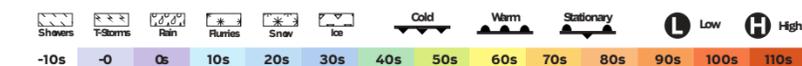
Winds: ESE 12-25 mph Overnight low: 74°



### Jeff Berardelli's outlook

Today there will be mixed sunshine and clouds with gusty winds.

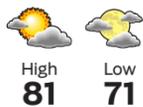
WPEC chief meteorologist, PO Box 198512, West Palm Beach, FL 33419. Email: [jberardelli@sbgstv.com](mailto:jberardelli@sbgstv.com)



Forecasts and graphics provided by [AccuWeather, Inc.](http://AccuWeather.com) ©2016

### Thursday

Day Night



High **81** Low **71**

Breezy and nice with some sun  
Winds: SE 15-25

### Friday

Day Night



High **81** Low **72**

Clouds and sun; breezy, nice  
Winds: SE 10-20

### OUTDOOR PLANNER

#### Southeast Florida tides

Wednesday	High	Low
Bahia Mar Y.C.	8:32a 8:57p	3:07a 3:31p
Bkrs Hlvr-Inside	9:39a 10:04p	3:38a 4:02p
Boca Raton	9:05a 9:30p	3:08a 3:32p
Boynton Beach	9:47a 10:12p	4:08a 4:32p
Delray Beach	10:06a 10:31p	4:08a 4:32p
Fort Pierce	8:11a 8:36p	1:43a 2:07p
Hillsboro Inlet	8:26a 8:51p	2:04a 2:28p
Hollywood Beach	9:19a 9:44p	3:42a 4:06p
Jupiter Inlet	8:32a 8:57p	1:52a 2:16p
Lake Worth Inlet	7:58a 8:23p	1:43a 2:07p
Laud-by-the-Sea	8:08a 8:33p	1:48a 2:12p
Port Everglades	8:13a 8:38p	1:52a 2:16p

### Thursday

Bahia Mar Y.C.	9:23a 9:52p	3:23a 3:46p
Bkrs Hlvr-Inside	10:25a 10:54p	4:27a 4:50p
Boca Raton	9:51a 10:20p	3:57a 4:20p
Boynton Beach	10:33a 11:02p	4:57a 5:20p
Delray Beach	10:52a 11:21p	4:57a 5:20p
Fort Pierce	8:57a 9:26p	2:32a 2:55p
Hillsboro Inlet	9:12a 9:41p	2:53a 3:16p
Hollywood Beach	10:05a 10:34p	4:31a 4:54p
Jupiter Inlet	9:18a 9:47p	2:41a 3:04p
Lake Worth Inlet	8:46a 9:15p	2:33a 2:54p
Laud-by-the-Sea	8:54a 9:23p	2:37a 3:00p
Port Everglades	8:59a 9:28p	2:41a 3:04p

#### Boating conditions

Area	Wind	Seas	Cond.
St. Aug to Jupiter Inlet	SE15-25	4-8	Heavy
Jupiter Inlet to Key Largo	ESE12-25	4-7	Heavy
Key Largo to Dry Tortugas	ESE20-30	8-11	Heavy
C. Sable to Trapan Sprgs	ESE10-20	1-3	Light

#### UV Index

**5** Moderate  
45 minutes to burn  
The higher the AccuWeather.com UV Index™ number, the greater the need for eye and skin protection.

#### Pollen level

**33** high  
CAUSE: Juniper, Oak  
Source: Florida Center for Allergy & Asthma Care

#### Lawn-watering restrictions

**Hallandale Beach and Lake Worth**  
Water once per week Odd address: Monday; Even address: Thursday  
**Rest of Broward and Miami-Dade counties**  
Water twice per week Odd address: Wed., Sat.; Even address: Thur., Sun.  
**Palm Beach County**  
Water twice per week Odd address: Wed. and Sat.; Even address: Thur. and Sun.

#### Sun & Moon

FIRST: Mar 15	FULL: Mar 23	LAST: Mar 31	NEW: Apr 7
Sunset ton. 6:27 p.m.	Sunrise tom. 6:35 a.m.	Moonrise tod. 6:59 a.m.	Moonset tod. 7:22 p.m.

#### Beach Info

Boca Raton	561-393-7989
Boynton	561-742-6775
Deerfield	954-480-4413
Fort. Laud	954-828-4597
Haulover	305-947-3525
Hollywood	954-921-3334

#### Air Quality

**40** good  
CAUSE: Ozone  
Source: [www.airnow.gov](http://www.airnow.gov)

#### Lake Okeechobee water level (in feet)

**15.65**



### AROUND FLORIDA

	Today	Thursday
Daytona Beach	80/63/pc	81/64/pc
Ft. Myers	83/65/s	86/65/s
Gainesville	83/59/s	87/61/s
Jacksonville	80/59/s	83/61/pc
Naples	83/66/pc	84/66/s
NASA	80/67/pc	80/66/pc
Orlando	83/62/pc	85/64/s
Pensacola	74/66/pc	75/66/c
Tallahassee	81/57/pc	83/63/pc
Tampa-St. Pete.	83/66/s	85/66/s
Vero Beach	81/67/pc	81/65/pc

### US CITIES

Anchorage	35/26/pc	Los Angeles	74/54/pc
Atlanta	76/58/pc	Miami	80/73/pc
Baltimore	68/53/s	Minneapolis	58/40/c
Boston	77/55/s	Minneapolis	50/37/c
Buffalo	60/49/sh	New York City	74/58/pc
Burlington, Vt.	60/42/sh	Norfolk	76/55/s
Charlotte	78/55/s	Oklahoma City	69/50/t
Chicago	64/46/sh	Philadelphia	78/56/s
Cincinnati	69/59/c	Phoenix	81/55/s
Cleveland	68/55/c	Pittsburgh	75/56/pc
Dallas	71/56/r	Portland, Ore.	53/47/r
Denver	55/29/s	Raleigh	78/54/s
Des Moines	59/45/c	Richmond	78/54/s
Detroit	64/53/r	Rochester, N.Y.	63/50/c
El Paso	67/43/pc	St. Louis	66/54/r
Hartford, Conn.	74/52/pc	Salt Lake City	56/40/c
Honolulu	77/66/c	San Diego	68/56/s
Houston	73/62/t	San Francisco	65/57/r
Indianapolis	67/55/r	San Jose	68/55/r
Kansas City	68/46/c	Santa Fe	55/26/s
Las Vegas	74/53/pc	Seattle	53/45/r
		Wash., D.C.	75/59/s

### AROUND THE WORLD

Latin America	Canada	Europe
Acapulco 78/67/sh	Calgary 48/30/pc	Athens 64/50/t
Bogota 73/49/pc	Edmonton 44/27/s	Baghdad 77/51/s
Buenos Aires 75/51/pc	Halifax 40/37/r	Beijing 43/22/pc
Cancun 85/77/pc	Montreal 50/36/r	Berlin 46/33/pc
Caracas 86/73/pc	Ottawa 48/33/sh	Budapest 53/40/pc
Guadalajara 60/34/sh	St. John's 23/20/pc	Cape Town 78/62/s
La Paz 77/57/s	Toronto 60/50/sh	Dublin 48/35/pc
Manzanillo 60/44/sh	Vancouver 53/43/r	Geneva 44/30/c
Monterrey 74/53/t	Winnipeg 32/20/pc	Helsinki 38/29/sf
Panama City 93/73/s		Jerusalem 75/53/s
Rio de Janeiro 89/76/pc		London 48/39/r
Santiago 88/55/s		Madrid 56/35/pc
Sao Paulo 84/71/c		Moscow 39/30/c
Veracruz 97/71/pc		Paris 46/33/r
		Rome 54/40/sh
		Seoul 41/21/pc
		Stockholm 39/27/pc
		Sydney 89/74/s
		Taipei 66/56/r
		Tokyo 55/39/r

Weather: s-sunny, pc-partly cloudy, c-cloudy, i-ice, sh-showers, t-thunderstorms, r-rain, sf-snow flurries, sn-snow, tr-trace